

I, 5 : prédiction de Katheline, naissance d'Ulenspiegel et de Philippe

Philippe deviendra bourreau, ayant été engendré par Charles cinquième, meurtrier en notre pays. Ulenspiegel sera grand docteur¹ en joyeux propos et batifolements² de jeunesse, mais il aura le cœur bon, ayant eu pour père Claes, le vaillant manouvrier³ sachant, en toute braveté⁴, honnêteté et douceur, gagner son pain.

I, 25

...Et en haut se tiendront les mangeurs de peuple, en bas les victimes ; en haut frelons voleurs, en bas abeilles laborieuses, et dans le ciel saigneront les plaies du Christ.

I, 79

« — Satan, dit Marie, un jour viendra où il n'y aura plus d'esclaves ni maîtres, et où Christ qui est amour, Satan qui est orgueil, voudront dire : Force et science.

« — Femme, tu es bonne et belle, dit Satan.

« Puis parlant à Christ, et montrant l'empereur :

« — Que faut-il faire de ceci ? dit-il.

« Christ répondit :

« — (...) Tu en feras un âne, afin qu'il soit doux, maltraité et mal nourri ; un pauvre, pour qu'il demande l'aumône et soit reçu avec des injures ; un ouvrier, pour qu'il travaille trop et ne mange pas assez (...).

La Préface du hibou

(...) Tu m'intéresses pourtant par ta confiante étourderie ; aussi, malgré mes habitudes connues, je te préviens que je vais de ce pas dénoncer la crudité et les audaces de ton style à mes cousins en littérature, forts en plume, en bec et en lunettes, gens prudents et pédants, qui de la façon la plus aimable, la plus « comme il faut », avec beaucoup de gaze et de manchettes, raconter aux jeunes personnes des histoires d'amour qui ne viennent pas seulement de Cythère, et qui vous forment en une heure, sans qu'on y voie rien, l'Agnès la plus rétive. Ô poète téméraire qui aimes tant Rabelais et les vieux maîtres, ces gens-là ont sur toi cet avantage qu'ils finiront par user la langue française à force de la polir.

¹ Spécialiste

² Batifolage, amusement

³ Manœuvre, travailleur manuel

⁴ Bravoure